

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

### МЕХАНИЗМ ОБЗОРА ТОРГОВОЙ ПОЛИТИКИ

*Члены настоящим договариваются о следующем:*

#### *А. Цели*

(i) Целью Механизма обзора торговой политики ("МОТП") является содействие более совершенному соблюдению всеми членами правил, норм и обязательств, принятых по Многосторонним торговым соглашениям и, где это применимо, по Соглашениям с ограниченным кругом участников, и, следовательно, более четкому функционированию многосторонней торговой системы, путем достижения в ней большей гласности и понимания торговой политики и практики членов. Таким образом, механизм обзора дает возможность регулярно производить коллективную оценку значимости всего спектра торговой политики и практики отдельных членов и их влияния на функционирование многосторонней торговой системы. Это, однако, не предназначено служить основой для обеспечения конкретных обязательств по указанным Соглашениям или для процедур урегулирования споров, или налагать на членов новые политические обязательства.

(ii) Оценка, проводимая в рамках механизма обзора, по возможности, производится на фоне более широких экономических нужд и потребностей развития, политики и целей соответствующего члена, а также с учётом внешних факторов. Однако основным назначением механизма обзора является исследование влияния торговой политики и практики члена на многостороннюю торговую систему.

#### *В. Внутригосударственная гласность*

Члены признают неотъемлемую ценность внутригосударственной гласности в области принятия правительственных решений по вопросам торговой политики, как для экономики членов, так и для многосторонней торговой системы, и согласны поощрять и содействовать большей гласности в рамках их собственных систем, признавая, что обеспечение внутригосударственной гласности должно осуществляться на добровольной основе с учетом правовой и политической системы каждого члена.

#### *С. Процедуры обзора*

(i) Настоящим учреждается Орган по проведению обзора торговой политики (упоминаемый здесь как "ООТП"), чтобы выполнять обзор торговой политики.

(ii) Торговая политика и практика всех членов подлежат периодическому рассмотрению. Влияние отдельных членов на функционирование многосторонней торговой системы, определяемое по их доле в мировой торговле в последнем представительном периоде, будет решающим фактором при принятии решений о частоте проведения обзоров. Определенные таким образом первые четыре участника торговли (причем Европейские Сообщества считаются единым участником) являются предметом обзора каждые два года. Следующие 16 являются предметом обзора каждые четыре года. Другие члены являются предметом обзора каждые шесть лет, за исключением того, что для наименее развитых стран-членов может быть установлен более длительный период. При этом понимается, что обзор в отношении образований, имеющих общую внешнюю политику, распространяющуюся на нескольких членов, охватывает все компоненты

политики, влияющие на торговлю, включая соответствующую политику и практику отдельных членов. В порядке исключения в случае изменений в торговой политике или практике какого-либо члена, которые могут иметь значительные последствия для его торговых партнеров, ООТП может попросить соответствующего члена, после консультации, о том, чтобы следующий обзор был проведен раньше.

(iii) Обсуждения на заседаниях ООТП определяются задачами, изложенными в пункте А. Дискуссия концентрируется на торговой политике и практике членов, которые подлежат оценке в рамках механизма обзора.

(iv) ООТП устанавливает общий план проведения таких обзоров. Он может также обсуждать и принимать к сведению обновленные доклады членов. ООТП составляет программу обзоров на каждый год в консультациях с непосредственно заинтересованными странами-членами. При консультативном участии члена или членов, которых это касается, председатель может выбрать докладчиков, которые, выступая в личном качестве, представляют на обсуждение в ООТП соответствующие вопросы.

(v) ООТП в своей работе основывается на следующей документации:

(a) полный доклад, указанный в пункте D, представленный страной-членом или странами-членами, являющимися предметом обзора;

(b) доклад, подготавливаемый Секретариатом под свою ответственность на основе имеющейся у него информации, а также информации, предоставленной соответствующей страной-членом или странами-членами. Секретариат должен стремиться уточнять у соответствующей страны-члена или стран-членов информацию, касающуюся их торговой политики и практики.

(vi) Доклады рассматриваемого члена и Секретариата, вместе с протоколами соответствующего заседания ООТП, публикуются безотлагательно после обзора.

(vii) Эти документы будут препровождаться Конференции министров, которая принимает их к сведению.

#### *D. Отчетность*

В целях обеспечения возможно более полной гласности каждый член регулярно отчитывается перед ООТП. Полные отчеты характеризуют торговую политику и практику, проводимые соответствующим членом или членами, составляются по согласованной форме, определяемой ООТП. Эта форма, прежде всего, основывается на схематической форме для отчетов по странам, установленной решением от 19 июля 1989 г. (BISD 36S/406-409), изменяемой, если это необходимо, чтобы расширить сферу отчетности на все аспекты торговой политики, охватываемые Многосторонними торговыми соглашениями в Приложении 1 и там, где это применимо, Торговыми соглашениями с ограниченным кругом участников. Эта форма может быть пересмотрена ООТП с учетом практического опыта. В период между обзорами члены представляют краткие отчеты, если имеются значительные изменения в их торговой политике; ежегодная обновленная статистическая информация будет представляться по согласованной форме. Особое внимание уделяется трудностям, с которыми сталкиваются наименее развитые страны-члены при

составлении отчетов Секретариат оказывает техническое содействие по просьбе развивающихся стран-членов, и в особенности наименее развитых стран-членов. Информация, содержащаяся в отчетах, должна быть в максимально возможной степени скоординирована с уведомлениями, представленными согласно условиям Многосторонних торговых соглашений и, где применимо, Торговых соглашений с ограниченным кругом участников.

*Е. Связь с положениями ГАТТ 1994. и ГАТС по платежным балансам*

Члены признают необходимость сведения к минимуму бремени для правительств также при проведении в полном объеме консультаций в соответствии с положениями по платежным балансам ГАТТ 1994 и ГАТС. С этой целью председатель ООТП разрабатывает при консультациях с соответствующим членом или членами и председателем Комитета по ограничениям в связи с платежным балансом административные договоренности, увязывающие нормальный ритм обзоров торговой политики с расписанием консультаций по платежным балансам, не откладывая, однако, обзоры торговой политики на срок более 12 месяцев.

*Ф. Оценка Механизма*

ООТП проводит оценку функционирования МОТП не позднее пяти лет после вступления в силу Соглашения об учреждении ВТО. Результаты этой оценки будут представлены Конференции министров. ООТП может в последующем проводить оценки МОТП в определяемые им сроки или по просьбе Конференции министров.

*Г. Общий обзор развития событий в международной торговой среде*

ООТП также проводит ежегодный общий обзор развития событий в международной торговой среде, которые оказывает воздействие на многостороннюю торговую систему. Этому обзору должен способствовать ежегодный доклад Генерального директора, отражающий главные стороны деятельности ВТО и выделяющий значительные политические проблемы, оказывающие воздействие на торговую систему.